

CONSEIL MUNICIPAL

Compte-rendu de l'assemblée spéciale du 27 Juillet.

Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Garceau, monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond et MM. les Commissaires Ainey, Lachapelle, Dupuis et Wanklyn.

Le procès verbal de la dernière séance est lu et approuvé.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées.

REQUETES, ETC.

1.—Des propriétaires de la rue Notre-Dame Ouest, en faveur de l'établissement d'une voie de tramways sur ladite rue.

Déposée sur le bureau.

2.—De M. J. Desjardins, à l'effet de construire une écurie de louage dans le quartier Sainte-Marie.

3.—De l'Association des Citoyens, *re* accidents causés par les tramways.

4.—De l'Association des Citoyens, *re* inspection des réservoirs automatiques.

5.—De l'Association des Citoyens, *re* accidents causés par les automobiles.

Renvoyées au Chef de Police et à la Commission de Législation.

6.—Du Département en Loi, donnant des explications supplémentaires au sujet de la clause 1 du règlement concernant la fermeture des magasins de bonne heure.

Déposée sur le bureau.

7.—Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par MM. les échevins BASTIEN, DEGUIRE, DRUMMOND, EMARD, JUDGE, LUSSIER et MARCIL, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité soit autorisé d'informer le Ministre des Postes de la Puissance du Canada, que les ex-municipalités suivantes: Beaurivage, Tétraultville, Longue-Pointe, Ahuntsic, Côte des Neiges, Rosemont, Emard, Bordeaux et Notre-Dame de Grâce font maintenant partie de la Ville de Montréal, et de lui demander que l'affranchissement des lettres soit par conséquent fixé à une cent par once, que la livraison se fasse à domicile et que les dites ex-municipalités soient mises sous le même régime que celui sous lequel la Ville de Montréal est actuellement.

8.—Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, il est

Résolu: Que les Commissaires soient priés de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour procurer au quartier Emard une protection suffisante de la police avec prière de faire rapport.

9.—Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, il est

Résolu: De prier les Commissaires de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour procurer au quartier Emard une protection suffisante contre le danger des incendies et de faire rapport.

10.—Sur proposition de M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que les Commissaires soient priés de voir à donner, dans le plus court délai possible, la protection contre l'incendie et un service de police suffisant aux quartiers Ahuntsic et Longue-Pointe.

11.—M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin TURCOT,

Propose: Attendu que la Compagnie des Chars Urbains, dans la Cité de Montréal, a, conformément au règlement 210, reçu instructions de ce Conseil Municipal de construire, dans les quinze jours qui devaient suivre la réception de la résolution, une route nouvelle, de la rue St-Hubert à partir de la rue Bélanger.

Que ladite résolution ordonnant telle nouvelle route le

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 27th July.

His Worship the Mayor, Hon. J. J. E. Guerin in the chair.

Present—Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

PETITIONS, ETC.

1.—From proprietors on Dorchester street West, in favor of a street car track on said street.

Laid on the table.

2.—From J. Desjardins, for leave to erect a livery stable in St. Mary ward.

3.—From Citizens' Association, *re* accidents caused by street railway cars.

4.—From Citizens' Association, *re* inspection of overhead water tanks.

Referred to the Board of Commissioners.

5.—From Citizens' Association, *re* accidents caused by automobiles.

Referred to the Chief of Police and Legislation Committee.

6.—From Law Department, giving additional explanations anent clause 1 of by-law concerning early closing of stores.

Laid on the table.

7.—On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. BASTIEN, DEGUIRE, DRUMMOND, EMARD, JUDGE, LUSSIER and MARCIL, it was

Resolved: That the City clerk be authorized to inform the Postmaster General that the following former municipalities: Beaurivage, Tétraultville, Longue-Pointe, Ahuntsic, Côte des Neiges, Rosemont, Emard, Bordeaux and Notre-Dame de Grâce now form part of the City of Montreal and to ask him that the rate of postage of letters be therefore fixed at one cent per ounce, that the delivery be made by carriers and that the said municipalities be placed on the same footing as the City of Montreal proper.

8.—On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That the Commissioners be requested to consider and report on the best means to be taken to give to Emard ward an adequate police protection.

9.—On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That the Commissioners be requested to consider and report on the best means to be taken to give Emard ward sufficient protection in case of fire.

10.—On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That the Commissioners be requested to provide, within the shortest possible delay, Ahuntsic and Longue-Pointe wards with adequate police and fire protection.

11—Ald. TETREAU moved, seconded by Ald. TURCOT,

Whereas the M. S. R. Co. has, in accordance with by-law No 210, received instructions from this Council to establish, within 15 days following the reception of the resolution passed in this connection, a new route on St-Hubert street from Bélanger street.

Whereas the said resolution ordering the establishment